

CIELO

CREDITS

A co-production Canada–Chile

© Second Sight Pictures, Errante Producciones 2018

Dedicated to the people of the Atacama Desert
and the scientists who appear in this film

In order of appearance

Mercedes López and **Néstor Espinoza**,
planet hunters, Las Campanas Observatory

Casiano Ardiles and **Lilian Rojas**, algae collectors, Los Pozos, Huasco

Algae workers at night:

Jonathan Abaroa, **Carlos Abaroa**, **Ignacio Villaruel**, **Oscar Alcayaga**,
Giovanni Vicencio, **Enrique Juarez**, **Alberto Salinas**

Jorge Rojas, algae collector, young man cooking, Los Pozos, Huasco

Mario Salas Schered, photographer of UFOs, Requeña, Huasco

Cipriano Castillo and **Gabriel Castillo**,
cowboys, Andean mountains Elqui Valley

Raúl Adriazola, miner, Inca de Oro

Roberto Garcia, storyteller, man who flies, Catarpe

Listening to *Condor and Fox*:

**Sebastian Dibagio, Estefan Mostajo, Natalia Ramos, Cristian Cruz,
Juan Cayupan, Claudio Ramos, Erik Vega, Edmundo Nunez,
Gabriela Aguilar, Gergina Reynolds, Millaray Lopez,
Valentina Maluenda, Albaro Colque, Fabiola Huanca**

Francisco Pepe, planet hunter who sings, La Silla Observatory (ESO)

La Silla Observatory (ESO) celebration:

**Gerardo Avila, Sébastien Bovay, Federica Cersullo, Adrien Coffinet,
Michel Fleury, Gaspare Lo Curto, Christophe Lovis, Vincent Mégevand,
Samuel Rihs**

Stéphane Udry, planet hunter, La Silla Observatory (ESO)

Special thanks to the European Southern Observatory (ESO),
Atacama Large Millimeter/submillimeter Array (ALMA),
and Las Campanas Observatory (LCO)



Written, directed and produced by
Alison McAlpine

Executive Producer
Carmen Garcia

Co-Producer, Chile
Paola Castillo

Editing
Andrea Chignoli

Director of Photography
Benjamín Echazarreta

Music Composer
Philippe Lauzier

Sound Supervisor / Designer
Miguel Hormazábal

Timelapses	Alison McAlpine Benjamín Echazarreta Cristian Valenzuela Diego Delanoe
Sound Recording	Andres Carrasco Rodrigo Salvatierra Carlo Sánchez Farías Claudio Vargas Alison McAlpine
Music Recording and Mixing Musicians	Philippe Lauzier Philippe Lauzier Pierre-Yves Martel
Narration Narration Recording and Coaching	Alison McAlpine Catherine Van Der Donckt

Organic Visual Effects

Phantom® high-speed cameras by Frederic.ca
Philippe Toupin, Supervision VFX
Mathieu Laverdière, Director of Photography
Alexander Storm, Assistant
Les Productions de l'Intrigue
ZAP
MELS Studios

Drone Photography

Ariel Marinkovic
Martín Cruz, X-Cam.cl

Additional Editing
Additional Photography

Alison McAlpine
Pablo Valdés, Alison McAlpine

Timelapse Consultant
Additional Timelapse Consultancy

Babak A. Tafreshi
Yuri Beletsky
Stéphane Guisard
José Francisco Salgado





Post-Production Sound
Re-Recording Mixer, Location Sound Editor
Sound Editor
Foley
Coordinator
Technical Supervisor
Support
Sound Supervisor / Designer

FilmoStudios

Mauricio López

Ivo Moraga

Sole Vargas, Ivo Moraga

Pamela Valenzuela

Claudio Hijerra

Oscar Carabante

Miguel Hormazábal



Post-Production Image
Colorist

On-line Editor and VFX
Assistant Editor On-Line
Coordinator

Scientific Graphs
Development Digital Composition

Title Design

Post-Moderne

Charles Boileau, CSI

Étienne Beaupré

Stéphanie Vaillancourt, Charles Boisseau

Cara Di Stauro

Jonathan Irwin

KRFT Studio, Jonathan Krafts, Felipe Lira

David Peters, DesignFilms



Argus Films

Production Manager
Administrator
Production Assistant

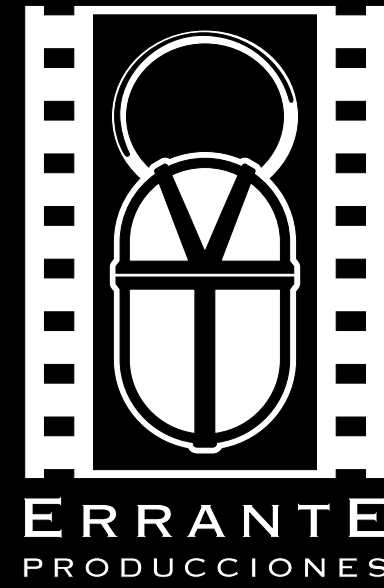
Carmen Garcia
Salvadora Garcia
Sophie Michon



Second Sight Pictures

Development Producers
Production and Office assistant

Marie-Anne Raulet, Alison McAlpine
Jing Gao



Executive Production Assistance
Production Assistants

Errante Producciones

Loreto Contreras
Carlos López
Ricardo Cantuarias
Catalina Mac-Auliffe
Cecilia Basález
Eloísa Silva
Juan Pablo Arias
José Luis Diaz
Rodrigo Vivanco
Cecila Basález
Herta Mladinic
Daniela Sandoval

Administrators

Assistant Editor Eduardo Segovia
Editing Consultant Charles-Étienne Viau

Additional Editing Assistance Javiera Velozo . Alexander Storm
Étienne Proulx . Valérie Caron
Olivier Lafond Wise . Charles Lavoie

Translation Susana Carballo . Gustavo Geissbuhler
Francesca Boudreault . Luisa Nino
Daniela Sanhueza . Bettina Bettati

Transcriptions Susana Carballo . Octavio García
Colomba Orrego . Camilo Fernández
Gerardo Mallea . Javiera Velozo

Writer of the miner's poem
Voice of the miner's poem

Joaquín Miranda
Alfonso Rubio

Additional Music
El Hombre es Pura Arenita
Torna a Surriento

Eraclio Catalin Rodriguez Cereijo
Ernesto de Curtis

Catering
Transport
Accounting Auditor
Insurance
Legal Advisors

Marta Rojas, Cristina Vizcarra
Miguel Moya
SLL Latendresse Inc.
Globalex, Linda Dubuc
Toby Lang
Lussier & Khouzam

Graphic Design and Consultancy
Subtitles

Sandra Eber
Trans & Sub Coop

Producer, Marketing and Distribution

Sean Farnel

Special thanks

Doina Popescu . Susana Carballo . Frédéric Charmberland
Val and Dick Bradshaw . Ilán Stehberg . Marie-Ann Raulet
Walter Murch . Carolina Siraqyan . Alexandre Domingue
Manfred Naescher . Gary Meyer . Hernán Julio Illanes
Giuliano Bernal . Susan Baker . Cori Ceppi
Álvaro Ceppi . René Roberge . Roland Schlimme
José Pena . Katia Jadue . Loredana Ayala
German Schumacher . Loreto Staplefield . Nancy Laing
Gideon Koppel . Marta Cofre . Tim Moody
John and Adelaide Palmer . Dennis and Kathleen Freeman
John and Jan McIntyre . Tim Price . Louis Craig
Denis Lavigne . Marie-Pierre Tétreault . Gáspár Bakos
Lizette Guzmán . Peter Mettler . Emma Davie
Lucie Lambert, Pierre Marier and Les Films du Tricycle
Cristian Valenzuela and Eric Escalera, Pangué
Laura Ventura, Francisco Rodríguez, Ivo Saviane, ESO
Valeria Foncea, ALMA

Special thanks

Mark Phillips, David Osip, Andrés Rivera, Mauricio Martinez, LCO
Kadur Flores, Leonor Opazo, Chris Smith,
Juan Seguel, Stephen Pompea, AURA
Carola Torrejon . Meybol Garcia . Luis Muñoz
Edmundo Torneria . Silvia Lisoni . Pilar Aguirre Rojas
Pablo Duque . Ruth Mamani Cruz . Patricio Bustamante
Enrique Leon . Lia Argagnon . Fidel Arancibia and Aurora Pinto
Waqas Bhatti . Rikki Sheldon . Cesar Anza, Mariana Talento
Manuela Martelli . Margarita Rojas, José Abaroa, Gina Cubillos
Shannon Holmes . Gabriela Aguilera
Ximena Rivas . Felipe Rios . Caro Arancibia
Maria Paz . Osvaldo, Jennyfer, Allison Rojas
Aurélie Le Caignec . Alejandro Venegas . Jorge Wood
Annie Jean . Patricio Henriquez . Philippe Lavalette
Celiana Cardenas . Viviana Sierra, Carlos Dinamarca
Palmenia Diaz, Freddy Fernandez
Esteban Araya, Gonzolo Pimental, Atacama Desert Foundation

Special thanks

Sheila Burns . German Gutierrez . Sarah Taylor
Explora Atacama and Juan Pablo Chovar . Andrés Wood
Katie Turner . Mark Wheen . Shira Avni
Munro Ferguson . Chris Parks . Mathieu Raynauld
Josiane Fradette . Catherine Nadeau . Michael West
John Tate . Michel Trudel . Simon Ramirez
Ana Maria Barón . Rene Portillo . Juan Torres-Mura
Igor, Faruk and Sonia Jadue . David Ehrenreich
Debra Fischer . Tony Tyson . Steve Kahn
Andy Albrecht . Jim Adams . Las Américas
Walter Owen . John Price . Richard Topham
Levi Pounds . Brian Reid . Nanouk Martel
Comunidad Agrícola Estancia Estero Derecho, Pisco Elqui
Geoff Smith, Abelcine . Jorge Beletti, Le Grand Bleu Lodge
Econorent, Paula Rojas, Miguel Vera
Peter Gibson, Lou Solakofski, Graham Rogers, Tattersall Sound
Gonzalo Sandoval

Special thanks

Mario Dang . Niles Atallah . Gavin Fernandes
Diego and Ivonne Basoalto . Ricardo Armisen . Devamani Grove
Christine Rocheleau . Renée Hudon . Atilio Rojas
Dory Espejo . Fernando Jimenez . John Gzowski
John Christou . Bob Moore . Del Mehes
Chiledoc . Congo Films . Maite Alberdi
Susana Foxley . Daniel Alvarez . Marco Avilez
Pablo Bahamondez . Roberto Espinoza . Pamela Fontecilla
Nicolas Acuña . Arias Nelson . Tana Gilbert
Emily Inostroza . Marcelo Macaya . Ricardo Aranda
Daniel Antivilo . Karen Mills . Dario Seppi, El Dante
Anel Medina . Heather Marshall . Cristian Bravo

*With profound gratitude to everyone
who encouraged and supported
the making of this film*

Produced with the financial participation of



SODEC

Québec 

Québec 

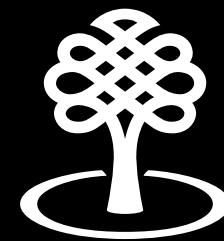
Crédit d'impôt
cinéma et télévision

Gestion
SODEC

Produced with the financial participation of



Proyecto apoyado por



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec

Produced in association with

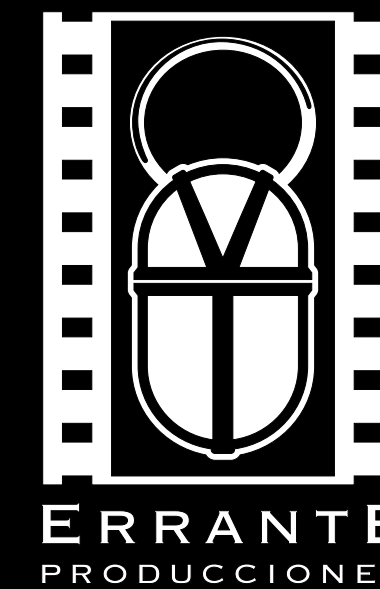


***documentary
channel***

Bruce Cowley, Senior Director
Jordana Ross, Production Executive
documentarychannel.ca

Produced by
Alison McAlpine, Second Sight Pictures
and Carmen Garcia, Argus Films

Co-produced by
Paola Castillo, Errante Producciones



CIELO

cielo-thefilm.com

A co-production Canada–Chile

© Second Sight Pictures, Errante Producciones 2018